

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen

4. JAHRGANG / NUMMER 26

FREITAG, 29. JUNI 2012

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

## Ostfriesischer Kurier HEUTE:

Die AG Reederei Norden-Frisia hat ihre ordentliche Hauptversammlung im Haus der Insel ausgerichtet.

## Ostfriesischer Kurier SAMSTAG:

**ENNO'S INSEL-GELÄSTER**  
Partnerlook und Tandemfahr-  
räder: Einige Paare können  
ganz schön nerven!

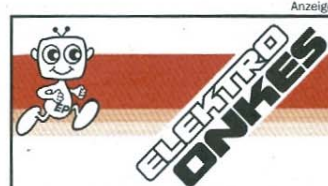


## HOCHWASSER

29. Juni:	7.14 Uhr	19.35 Uhr
30. Juni:	8.21 Uhr	20.49 Uhr
1. Juli:	9.31 Uhr	22.04 Uhr

**SERVICE  
LOKALES/SPORT  
RUND UM DEN LEUCHTTURM**

SEITE 2  
SEITE 3  
SEITE 5



**Heizung, Sanitär  
& Elektroinstallation  
Kälte, Klima,  
Möbeltischlerei  
Küchen und  
Badstudio**

Jann-Berghaus-Straße 78  
Tel. (0 49 32) 4 12

## KONTAKT

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY 04932/86969-0  
**GEÖFFNET:**  
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR  
SA.: 9.30 - 12.00 UHR  
KUNDENSERVICE 8 69 69-10  
ANZEIGEN 8 69 69-10  
REDAKTION 8 69 69-14  
FAX 8 69 69-20  
E-MAIL norderney@skn.info

## Ostfriesischer Kurier

**ZENTRALE** 04931/925-0  
**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174  
E-MAIL ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info



anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info  
**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info  
**REDAKTION** 04931/925-227

## Ostfriesland Magazin

FAX 04931/925-360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

## Regionales Telefonbuch

www.regionales-telefonbuch.net  
TELEFON 04931/925-308  
FAX 04931/925-252

# Der „Sommer meines Lebens“

**WETTBEWERB** Ann-Kathrin Rose aus Gießen wird einen Monat auf der Insel leben

In regelmäßigen Abständen wird die Studentin mit Fotos und Reportagen über ihre Abenteuer berichten.

**NORDERNEY** - Knapp 15 Kilometer feinsten Sandstrand, der blaueste Himmel Deutschlands, gemütliche Strandkörbe, Weitblick und tosende Brandung warten auf Ann-Kathrin Rose aus Gießen. Die 24-Jährige setzte sich gegen zahlreiche Mitbewerber durch und wird ab dem 15. August ihren Traum-Sommer auf Norderney verbringen.

Die Staatsbad Norderney GmbH suchte ein kommunikatives Kreativtalent mit Erfahrung im Schreiben, Fotografieren und Videos drehen. Fünf Wochen lang bewarben sich Kreative aus der ganzen Welt. Am Ende konnte es nur einen geben, der nach Norderney eingeladen wird, um eine unvergessliche Zeit auf Deutschlands schönster Nordseeinsel, mitten im Unesco-Weltnaturerbe Wattenmeer zu erleben.

Zuvor lief bereits für eine Woche ein Internetvoting über den eigenen YouTube-Kanal der Aktion www.you-



Ann-Kathrin Rose hat die Jury überzeugt.

tube.com/norderney2012 sowie auf der Facebook-Seite von Norderney mit einer beeindruckenden Zahl an Klicks und Aufrufen, 25.000 allein bei YouTube. Die Online-Abstimmung zählte zu 30 Prozent für die Gesamtentscheidung.

Die Qual der Wahl hatte dann eine fünfköpfige Jury, bestehend aus dem Kurdirektor Wilhelm Loth, für die Marketing- und Vertriebssteuerung Margret Grünfeld, der Projektverantwortlichen Inga Devermann, dem Leiter der Surfschule, Gunther Baade, und dem Sponsor der Wohnung, Jan Ennen. Die Jury hat alle Kandidaten gezielt unter die Lupe genommen und ihre Kreativität, Kommunikationsfähigkeit, den Schreibstil, die Erfahrung im Fotografieren und Filmen sowie die Erfahrung



Die Jury hat die 24-jährige Studentin anhand ihres beeindruckenden Bewerbungsvideos ausgewählt. FOTO: HINTZE

mit Neuen Medien beurteilt. Diese Eigenschaften in einer Person vereint Ann-Kathrin Rose nach Meinung der Jury am überzeugendsten.

Die charmante Bewerberin mit journalistischer Leidenschaft stapft in ihren bunten Gummistiefeln durch den Sand, zieht sich die Jacke tief ins Gesicht und ist entschlossen auf der Suche nach Mehr. Sie will mehr erleben, mehr entdecken, mehr erzählen – sie will den Sommer ihres Lebens erleben und spannende Geschichten schreiben, fesselnde Fotos schießen, die schönsten Szenen drehen. Die Jury möchte, dass die Studentin dem Sommer ihres Lebens ein Gesicht gibt und ab dem

15. August vier Wochen lang die Insel erkundet, sie und ihre Einzigartigkeiten kennenlernt und der restlichen Welt regelmäßig von neuen Abenteuern, Entdeckungen und Erlebnissen in Form von Blogs, Videobotschaften, Interviews und Fotos berichtet. Die Entscheidung ist der Jury, besonders im Hinblick auf die zahlreichen Bewerbungen, nicht leichtgefallen und bei mehreren sehr guten und fachlich bestens qualifizierten Kandidaten brachten schließ-

lich nur kleinste Details die Entscheidung. Ann-Kathrin Rose wird mit einer neuen hochauflösenden Digital-SLR-Kamera ausgestattet und auf Entdeckungstour geschickt. Auf eigenen Wunsch wird sie hauptsächlich Zeit in der Surfschule Norderney verbringen und ihre Sportbegeisterung leben. Die Abende kann sie dann in ihrem exklusiven Apartment ausklingen lassen. Zusätzlich wird die 24-Jährige mit einem Taschengeld von 1000 Euro belohnt.

## NORDERNEYER ANSICHTEN



Beide mit der Nase gen Himmel: Was die Künstler, die die beiden Skulpturen gestaltet haben, sich dabei wohl gedacht haben? Sonnenstrahlen genießen, die frische Seeluft einatmen? Das zumindest erfreut echte Menschen und Tiere gleichermaßen. FOTO: NEYPIX

## Mit uns auf Gruppenreise

Monte Carlo – Portofino – Toskana (Livorno) – Rom (Civitavecchia) – Insel Capri – Golf von Sorrent – Sizilien – Malta – Griechenland (Katakolo und Korfu) – Montenegro (Kotor) – Kroatien (Dubrovnik)

28. April bis 9. Mai 2013 ab/bis Norderney



## MS COLUMBUS 2

(Wir waren bereits für Sie an Bord)  
Viel Raum für max. 698 Gäste \* Bordsprache Deutsch  
\* Legere Atmosphäre \* Stilvolle Kabinen, viele mit Balkon  
\* Vier Restaurants sowie sechs Bars \* Großer Wellnessbereich \* u.v.m.  
**Reisepreis ab 1.920,- €** (inkl. Flug)  
(in einer Garantie-Zweibett-Kabine, innen)  
inkl. 5% Frühbucherermäßigung bis 30. 9. 2012 inkl. COLUMBUS-Komplettpaket (81 Getränke aus der Barkarte sowie Guthaben auf Landausflüge)

Lassen Sie sich gern  
bei uns beraten!



**Reisebüro Norderney**  
Am Kurplatz 3 · 26548 Norderney  
Tel. 0 49 32/868 999-1 · Fax 868 999-5  
www.reisebuero-ney.de

## NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN



Sichern Sie sich ein Stück der Insel ...

## 2-Raum-Wohnung

Die Wohnung verfügt über einen Wohnraum mit Küchezeile, Schlafzimmer und Duschbad.

Es sind nur wenige Gehminuten zum Strand und es befinden sich Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe.

Gemeinschaftsräume sowie Abstellmöglichkeiten sind vorhanden.

Die gute Vermietbarkeit sichert eine hohe Rendite.

**Kaufpreis: € 245.000,-**

Courtage: 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis, im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.  
Termine zur Besichtigung nach Vereinbarung.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com







Knyphausenstr. 23  
Wir sind täglich  
von 8.00 - 20.00 Uhr  
für Sie da!

**Wir führen wöchentlich aktuelle Angebote!**  
Informieren Sie sich gern bei uns im Geschäft – Handzettel liegen hier aus.

**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 29. Juni**

**11.30 Uhr, Badehaus:** Veranstaltung von Norderneyer Klimatherapeuten mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“. Weitere Termine auf Anfrage. Kosten: fünf Euro. Anmeldung unter Telefon 04932/891-356.  
**16 Uhr, Teehaus:** öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus. Eintritt: drei Euro.  
**17 Uhr, Badehaus:** Aqua-Fitness-Kurs.  
**18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus:** Handarbeitstreff.  
**19 Uhr, Atelier in der Schmiede, Langestraße 30:** Meditationsabend.  
**19 Uhr, Haus der Begegnung (Awo-Raum):** Selbsthilfegruppe Depression.  
**20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei:** Sportschießen für Gäste.

**Sonnabend, 30. Juni**

**8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand:** meditativer Yogi-Lauf.  
**11 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße:** „Piratten“. Eintritt: vier Euro.  
**11.30 Uhr, Badehaus:** Thalasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356.  
**15 Uhr, Café Alte Teestube:** Männernachmittag „Oll Tieden“.  
**15 bis 18 Uhr, Galeria-Hotel Villa Christina, Kreuzstraße 9:** Bilderausstellung von Melanie Nyhuis.

**Sonntag, 1. Juli**

**10.30 und 20 Uhr, Conversationshaus:** Kurmusik mit dem „Ensemble Polonia“. Bei gutem Wetter auf dem Kurplatz.  
**12.15 Uhr, Nordstrand (Badehalle):** Kinderspaß.  
**16 Uhr, Weststrand (Badehalle):** Spiel und Spaß.  
**16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße:** „Trolle“. Eintritt: vier Euro.

**Montag, 2. Juli**

**9 Uhr, Weststrand (Badehalle), Nordic Walking.**  
**10 Uhr, Weststrand (Badehalle), Fitness am Strand.**  
**10 Uhr, Badehaus:** Tai Chi Wudang Style. Kosten: acht Euro.  
**11.15 Uhr, Nordstrand (Badehalle), Fitness am Strand.**  
**11.30 Uhr, Badehaus:** Tha-

# Was? Wann? Wo?

lasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356. Weitere Termine auf Anfrage. Kosten: fünf Euro.

**15 Uhr, Hinweistafel Deichübergang Südstraße:** „Watt für Zwerge“. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 04932/2001, erforderlich.

**15 Uhr, Bänke am Campingplatz Um Ost:** „Watt intensiv“. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 04932/2001, erforderlich.

**15.30 Uhr, Conversationshaus:** Informationsveranstaltung des Staatsbades „Norderney begrüßt seine Gäste“.  
**15.30 Uhr, Awo-Raum im Haus der Begegnung:** Treffen der Selbsthilfegruppe nach Krebs.

**16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2:** Bridge-Kreis.

**17 Uhr, Badehaus:** Aqua-Fitness-Kurs.

**17.15 Uhr, Weststrand (Badehalle), Nordic Walking.**

**19 Uhr, Badehaus:** Schwimmprüfung für die Sportabzeichenabnahme.

**20 Uhr, Bademuseum:** Führung durch die Ausstellung „Reiselust und Badespaß“, inklusive Freigetränk. Eintritt: fünf Euro.

**Dienstag, 3. Juli**

**11 Uhr, Teehaus:** Führung durchs Fischerhaus-Museum. Eintritt: drei Euro.

**14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz:** geführte Fahrradtour, Fahrrad bitte mitbringen. Voranmeldung erforderlich. Kosten: fünf Euro.

**15 Uhr, Haus der Insel:** Teenachmittag für Senioren.

**16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße:** „Prinz Eselohr“. Eintritt: vier Euro.

**18.30 Uhr, Tatkraft-Praxis, Strandstraße 7:** „Atempause“. Anmeldung: Telefon 0163/6406811. Kosten: acht



**Tipp der Woche:** „Ich'n Lied – du'n Lied“: Unter diesem Motto findet heute ein Unterhaltungsabend mit den German Tenors und den Norderneyer Döntje Singers statt. Am Flügel wird Indira Farabi spielen. Der Abend beginnt um 20 Uhr im Conversationshaus. Der Eintritt beträgt 21 Euro (Abendkasse 24 Euro).

**20 Uhr, Sternwarte:** Besichtigung mit Vortrag. Eintritt: vier Euro.  
**20 Uhr, Kurtheater:** Ein besonderes Konzert mit dem „Ensemble Polonia“. Eintritt: sieben Euro.  
**20 Uhr, Hotel Friese, Friedrichstraße 34:** Preisskat.

**Mittwoch, 4. Juli**

**8.30 Uhr, Haus der Insel:** Wochenmarkt.

**11.30 Uhr, Badehaus:** Thalasso-Therapie. Eine Anmeldung ist unter Telefon 04932/891-356 erforderlich. Die Kosten betragen fünf Euro.

**15 Uhr, Restaurant de Leckerbeck, Schmiedestraße:** Strickcafé.

**15.30 Uhr, Kurplatz am Conversationshaus:** historische Stadtführung „Ge(h)-zeiten“. Kosten: fünf Euro.

**16 Uhr, Martin-Luther-Haus:** Lesetreff.

**17 Uhr, Badehaus:** Aqua-Fit-

ness-Kurs.  
**20 Uhr, Kinderspielhaus Kleine Robbe:** Yoga-Abend.

**Donnerstag, 5. Juli**

**10 Uhr, Badehaus:** Tai Chi Wudang Style. Kosten: acht Euro.

**11 Uhr, Teehaus:** öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren. Eintritt: drei Euro

**11.30 Uhr, Badehaus:** Thalasso-Therapie. Anmeldung unter Telefon 04932/891-356. Weitere Termine auf Anfrage. Kosten: fünf Euro.

**14.30 Uhr, Haus der Insel, Nordeingang:** Kleiderkammer mit Flohmarkt.

**16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße:** „Der Froschkönig“. Eintritt: vier Euro.

**16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2:** Bridge-Kreis.

**18 Uhr, Badehaus:** Treffen der

Rheuma-Liga.

**Freitag, 6. Juli**

**9.30 Uhr, Nationalpark-Haus:** „Meereskunde für Anfänger“. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 04932/2001.

**11.30 Uhr, Badehaus:** Thalasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356.

**15 Uhr, Haus der Insel:** Büchcherbasar.

**15 Uhr, Haus der Insel (Stadt-saal):** städtischer Teekreis.

**KINO**

**Freitag, 29. Juni**

**19 Uhr:** The Amazing Spider-Man

**21.15 Uhr:** Best Exotic Mari-gold Hotel

**Sonnabend, 30. Juni**

**15.30 Uhr:** Die Piraten

**19 Uhr:** The Amazing Spider-Man

**21.15 Uhr:** Best Exotic Mari-gold Hotel

**Sonntag, 1. Juli**

**19 Uhr:** Die Eiserne Lady

## Norderney aus der Luft



Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Auch größere Formate sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 326. FOTO: WIRDEMANN

**SCHNELLE HILFE**

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 29. Juni, bis Montag, 2. Juli, 8 Uhr:  
Polizei ☎ 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
Krankentransporte ☎ 04941/19222

**ÄRZTE**

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117  
**Sonnabend:**  
Dr. Jörg Wehner, Mühlenstraße 1, ☎ 04932/1013  
**Sonntag:**  
Dr. Wilm Lahme, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/404

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 04932/588  
**ab Sonnabend:**  
Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 04932/927000

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (Ohne Gewähr)

**SCHIFFSFAHRPLAN**

2. Juli bis 2. September 2012  
**Norddeich Norderney**

ab	ab
täglich	
6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.15	18.15
20.30 <sup>*)</sup>	19.15

**zusätzlich freitags**

☎ 23.15

<sup>\*)</sup> montags bis donnerstags kein Busanschluss auf Norderney



**BEILAGEN**

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Rossmann und Holtmann Juwelier & Goldschmiede. Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma KiK. Wir bitten um Beachtung.

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung:  
Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
Stellmacherstraße 14,  
26506 Norden.  
Geschäftsführer: Christian Basse  
Redaktion: Manfred Menssen  
Manfred Reuter  
Thomas Fastenau  
Anzeigen: Dorothea Christians  
Ludwig Freeseemann  
Benjamin Oldewurtel  
Horst Kaprolat  
Vertrieb: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
Druck:  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
Telefon: siehe Seite 1  
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Ausgelegstellen  
Auflage: 6500 Exemplare





Die Nachwuchsfußballer sind stolz auf ihren Pokal.

# Vierter Platz bei erster Teilnahme

**FUßBALL** Die E I des TuS Norderney ist erfolgreich beim Uhren Eilers-Cup

Über 40 Mannschaften haben an dem Turnier teilgenommen.

**NORDERNEY** - Die Fußballer der E I des TuS Norderney haben in diesem Jahr erstmalig am Uhren Eilers-Cup in Süderneuland teilgenommen. Los ging es für die zehn Kinder und ihre Trainer und Betreuer mit der Fähre die Zelt- und Fußballequipment im Gepäck. Die Freude und Aufregung war riesig, immerhin nahmen insgesamt über 40 E-Jugend-Mannschaften an dem Turnier teil. In Süderneuland angekommen, wurde erst mal das große Gemeinschaftzelt bezogen und das Turniergelände erkundet. Für das leibliche Wohl war seitens der Gastgeber bestens gesorgt,

auch an Unterhaltung mangelte es nicht. Neben einer Kinderdisco gab es eine Tombola mit schönen Preisen, unter anderem ein Trikot von Werder Bremen. Dann begannen die Spiele der Vorrunde. Sie wurde in vier Gruppen mit je zehn Mannschaften ausgespielt, die teilweise bis aus dem Ruhrgebiet angereist waren. Dabei erzielten die Norderneyer sieben Siege, ein Unentschieden und eine Niederlage. Die Euphorie war natürlich groß, denn mit diesen Ergebnissen wurde der zweite Platz in der Gruppe erreicht, und somit war der Einzug ins Viertelfinale gesichert. Dort traf die Mannschaft auf Hilden, die in ihrer Gruppe den ersten Platz belegten und bisher kein Spiel verloren und kein Gegentor bekommen hatten.

Der Respekt war groß, aber es gelang ein Unentschieden mit 0:0. Nach kurzem Durchatmen ging es nun ins Neunmeter-Schießen, welches an Spannung nicht zu überbieten war. Die Spieler bewiesen starke Nerven und entschieden das Spiel mit 3:2 für sich. Damit war der Weg ins Halbfinale geebnet. Dort traf die Mannschaft auf Innerstetal. Leider mussten sich die Norderneyer mit einem 0:1 gegen den späteren Turniersieger geschlagen geben. Ebenso im anschließenden Spiel um Platz drei gegen Voxtrup, welches 0:2 endete. Nach kurzer Enttäuschung überlagerte aber die Freude, denn die Norderneyer E-I-Spieler erreichten einen hervorragenden vierten Platz im Turnier und wurden dafür mit einem tollen Pokal belohnt.

Auf der anschließenden Heimfahrt am Sonntagmittag konnten die Kinder den Stolz darüber nicht verbergen und ließen den Pokal auf dem Schiff nicht aus den Augen und natürlich wurde das eine oder andere Foto zur Erinnerung geschossen. Am Fähranleger auf Norderney angekommen, ging ein sehr schönes Fußballwochenende zu Ende und die Kinder erzählten ihren Eltern glücklich von ihren Erlebnissen. Für die E I des TuS Norderney spielten: Thies Budde, Niklas Cramer, Maurice Diren, Nils Dorenbusch, Lasse Fahning, Raoul Lacalandra, Cedrik Peters, Wilhelm Schrade, Lennart Thaeter und Paul Vollmert. Trainer sind Jan Dorenbusch und Ulrich Cramer. Zusätzlich als Betreuer reiste Antonio Lacalandra mit.

# C-Jugend spielt unentschieden gegen den SV Großefehn

**SPORT** TuS Norderney liefert sich eine aufregende Partie

**NORDERNEY** - Es war ein spannendes Spiel mit vielen Höhen und Tiefen für den TuS Norderney. Die zweite Mannschaft der C-Jugend Großefehn erspielte sich in der ersten Halbzeit einige Chancen, doch scheiterten sie am guten Torwart Ole Trebsdorf oder schossen knapp am Tor vorbei. Zur Pause stand es somit immer noch 0:0.

Nach dem Wechsel verstärkte der TuS Norderney sein Offensivbemühen, während sich die Gäste des SV auf das Kontern verlegten. Mitten in der Norderneyer Druckphase schlug Großefehn zweimal innerhalb von nur fünf Minuten zu. Die an diesem Tag nicht immer souveräne Abwehr des TuS sah bei beiden Toren nicht gut aus. Doch als ob dieser klare Rückstand plötzlich bei den Norderneyern einen He-

bel umlegen würde, warfen sie jetzt erst recht alles nach vorn. Der TuS Norderney hatte einige knappe Chancen in der zweiten Hälfte des Spiels. 15 Minuten vor dem Ende der Partie konnte Lasse Hougaard Beyer vom TuS Norderney nur durch ein Foul im Strafraum gestoppt werden. Den darauf folgenden Elfmeter verwandelte er gekonnt und es stand somit 1:2. Nur wenige Minuten später verwandelte wieder Hougaard Beyer den verdienten Ausgleichstreffer aus 20 Metern Entfernung. Trotz redlicher Bemühungen beider Teams, hatte doch keines mehr die Kraft, die Partie für sich zu entscheiden, so blieb es bei einer leistungsgerechten Punkteteilung.

Es spielten vom TuS Norderney: Ole Trebsdorf, Lasse Hougaard Beyer, Lukas Hasenfratz, Marius Milatz, Max Rosenboom, Nico Jopek, Markus Bodenstab, Simon Holtkamp, Lars Genzel, Tim Harms, Lars de Vries, Tom Stute, Duc Anh und Viet Anh Do.



Die Jungs der C-Jugend vom TuS Norderney haben sich voll ins Zeug gelegt und erzielten ein Unentschieden gegen den SV.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

## OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### MONTAG, 25. JUNI

#### „Meine Insel“ heißt nur Norderney

Tourismus Hobbyfotograf Reinhold Müller muss fast seine Ausstellung auf Borkum absagen



Borkum

### DIENSTAG, 26. JUNI

#### Frischer Wind im Kirchenvorstand

Gottesdienst Langjährige Mitglieder werden aus ihrem Amt verabschiedet



### MITTWOCH, 27. JUNI

#### Neuer Schornstein fürs Heizwerk

Wirtschaftsbetriebe Norderney Provisorische Lösung wird abgebaut



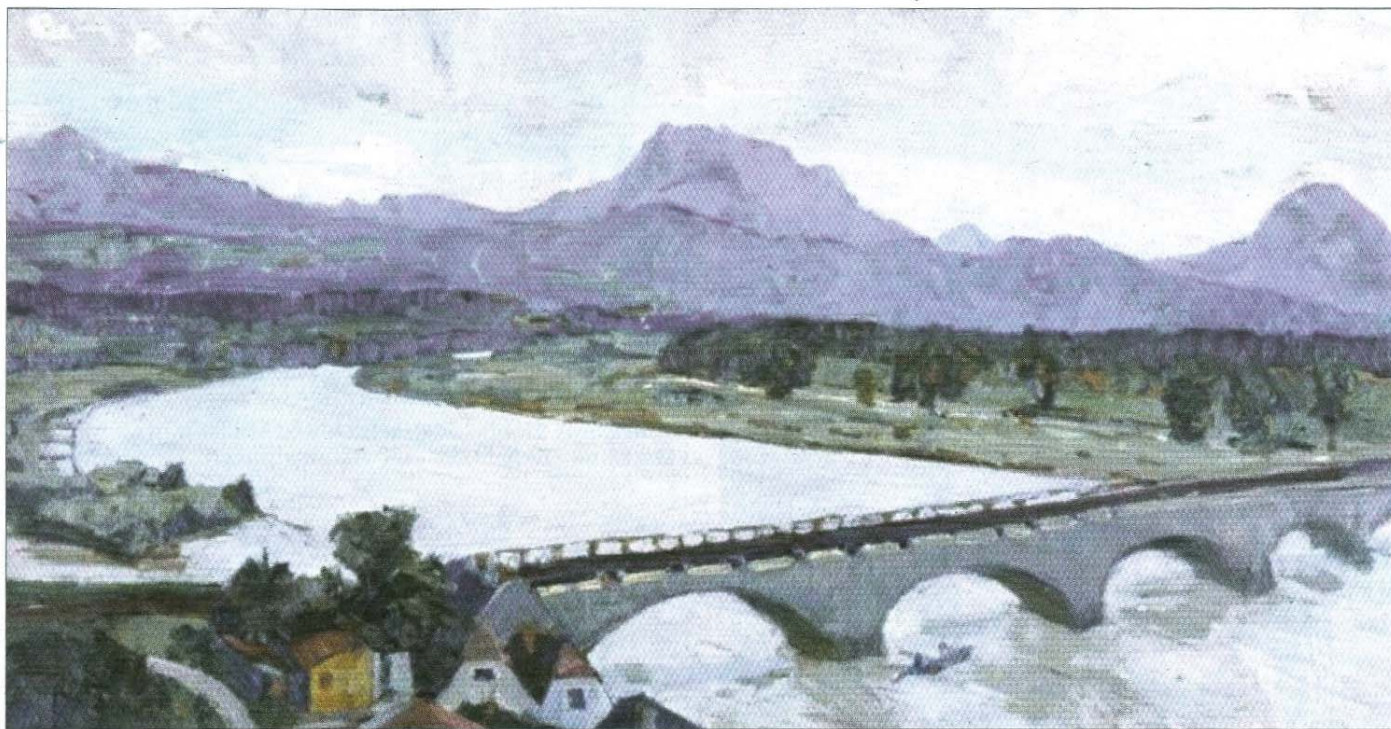
### DONNERSTAG, 28. JUNI

#### „Fernando“ ist neues Denkmal

Kunst Die Kurverwaltung Norderney präsentiert den bemalten Seehund







Das Alpenvorland im Jahr 1944.



Familienausflug mit den Kindern.

PRIVATFOTO

# Rückreise nach Norderney mit Hindernissen

**TEIL 49** Nach dem Italien-Aufenthalt macht Familie Folkerts zunächst Station in Bayern

Der Künstler nutzt den Aufenthalt, um die Zugspitze festzuhalten.

VON KARL WELBERS

**NORDERNEY** – Nach den erlebnis- und arbeitsreichen Wochen in Italien kam irgendwann der Tag der Abreise aus Italien. An einem sonnigen Tag – so berichtet es Tochter Almut – fiel der Abschied nicht leicht. Schwer gepackt mit Malerge-

päck und immerhin 30 eingepackten Bildern als Handgepäck tritt Familie Folkerts die Rückreise an.

Geplant war eine unbeschwerte Heimfahrt mit der italienischen Eisenbahn von Genua über Mailand, Bozen, Innsbruck nach Garmisch. In der lombardischen Millionenmetropole Mailand besucht man noch den berühmten Dom. Folkerts und seine Familie sind tief beeindruckt von den Kunstschätzen und der

Größe der Kathedrale, die als drittgrößte Kirche der Welt gilt und 1368 errichtet wurde.

An der italienischen Grenze macht der Zoll wegen der Bilder Probleme. Poppe Folkerts bleibt zunächst zurück und die Familie fährt über Innsbruck weiter nach Garmisch-Partenkirchen, wo Tochter Frauke sie schon erwartet. Nachdem der italienische Zoll ermittelt hat, dass die mitgeführten Bilder unseres Künstlers keine gestohlenen übermalten italie-

nischen Kunstwerke sind, darf auch Poppe Folkerts mit den eigenen Werken ausreisen.

In der Markgemeinde Garmisch-Partenkirchen mit seinen 26000 Einwohnern gibt es einige Tage Aufenthalt, um dem Haus der Deutschen Kunst in München einen ausführlichen Besuch abzustatten. In München wird noch der ihm bekannte Maler Alf Bachmann besucht. Poppe Folkerts nutzt diesen Aufenthalt, die Zugspitze vor Ort im Bild festzuhalten. Der höchste Berg Deutschlands mit 2962 Metern – im Wettersteingebirge in den Ostalpen südwestlich von Garmisch – dürfte für jeden Künstler eine Herausforderung sein. Wir können uns heute darüber freuen, dass unser Künstler als Abschluss der Italien-Reise das außergewöhnliche und für ihn eigentlich untypische Bild von der Zugspitze hinterlassen hat. Beeindruckt ist Folkerts aber offensichtlich doch von dieser so anderen süddeutschen Landschaft, denn es zieht ihn einige Jahre später, im Jahr 1944 noch einmal hierher, um das Alpenvorland im Bild festzuhalten.

Mitte Juli fährt man mit der Deutschen Bahn auf fast direktem Wege wieder gen Norden, der Heimat entgegen. Denn zur großen Sommerregatta vor Norderney im August muss Poppe Folkerts als Vorsitzender des Seglervereins wieder auf der Insel sein.



Familie Folkerts in Italien.

PRIVATFOTO



Die Zugspitze auf Leinwand gebannt.

FOTO: POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG

## Kurz-Biografie



Poppe Folkerts geboren am 9. April 1875 als zweitältester Sohn des Bau-meisters Folkert Janssen Folkerts und seiner Ehefrau Johanna Reemtdina geb. Meyer auf Norderney.

1897 Studienbeginn in der Meisterklasse bei Prof. Carl Saltzmann an der Berliner Kunstakademie. Danach an denen von Königsberg, Düsseldorf und Paris. Ausstellungen in Berlin, Kiel, Düsseldorf, Paris und Ostfriesland. Studienfahrten auf kaiserlichen Segelschiffen von Petersburg nach Norwegen, England über Malta bis Jerusalem und Konstantinopel.

1911 Kauf des Grundstücks am Südwesthörn von Norderney, auf dem 1913 das Turm-Atelier mit Wohnhaus – von den Norderneyern liebevoll „Malerturm“ genannt – entsteht. Im November 1940 wird der „Malerturm“ aus kriegsbedingten

Gründen bis auf das Erdgeschoss abgetragen.

1917 heiratet Poppe Folkerts auf Juist die Kapitänstochter Frida Wilken aus Westeraccumersiel; zwischen 1919 und 1930 werden die vier Kinder (Hanna, Frauke, Almut und Heiko) geboren. 1925 Gründer und jahrelang Vorsitzender des Norderneyer Seglervereins; Mitbegründer des Heimatvereins; er entwirft die Flagge und das Wappen seiner Heimatinsel Norderney.

In den folgenden Jahren unternimmt er – oftmals mit der gesamten Familie – zahlreiche Segeltörns im Norden Deutschlands, durch Holland, Belgien und den Rhein aufwärts. Er nimmt an namhaften Kunstausstellungen in Nordwestdeutschland teil und engagiert sich in den friesischen Kunst- und Kulturvereinen. 1949 im Herbst entstehen seine letzten Bilder in Rodenkirchen bei Köln am Rhein.

Am 31. Dezember 1949 stirbt Poppe Folkerts im 75. Lebensjahr am frühen Silvestermorgen und tritt am 4. Januar 1950 seine letzte Fahrt in See an. In Begleitung der Norderneyer Fischerflotte wird er vom Seenotrettungsboot „Norderney“ feierlich dem Meer übergeben.

Fortsetzung im nächsten Norderney KURIER



### KARL WELBERS

Der Autor Karl Welbers wurde 1940 in Kalkar am Niederrhein geboren. 1964 Diplom-Verwaltungswirt (FH). 1971 Kommunal-Diplom der Verwaltungs- und Wirtschaftsakademie (VWA) Köln. 1966 - 1976 Großgemeinde Rodenkirchen bei Köln am Rhein – Leiter der Hauptabteilung und gleichzeitig Referent für Öffentlichkeitsarbeit und Pressewesen.

1976 - 1994 Stadtdirektor des Nordseeheilbades Norderney. 1995 - 1997 Studium Universität Oldenburg, Geschichte, Politikwissenschaft, Niederlandistik 1995 – heute Mitarbeit in sozialen Einrichtungen, unter anderem Verwaltungsrat Behindertenhilfe Norden seit 2010 Vorsitzender der Fördergemeinschaft Poppe-Folkerts-Museum Norderney e.V. Homepage: [www.poppe-folkerts-museum.de](http://www.poppe-folkerts-museum.de)



Brandung in der Sonne in Genua-Nervi.

FOTO: POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG





Bei bestem Wetter lassen es sich die Gäste im Strandkorb gut gehen und die Sonne auf den Bauch scheinen. Der herrliche Sonnenschein muss schließlich ausgenutzt werden.



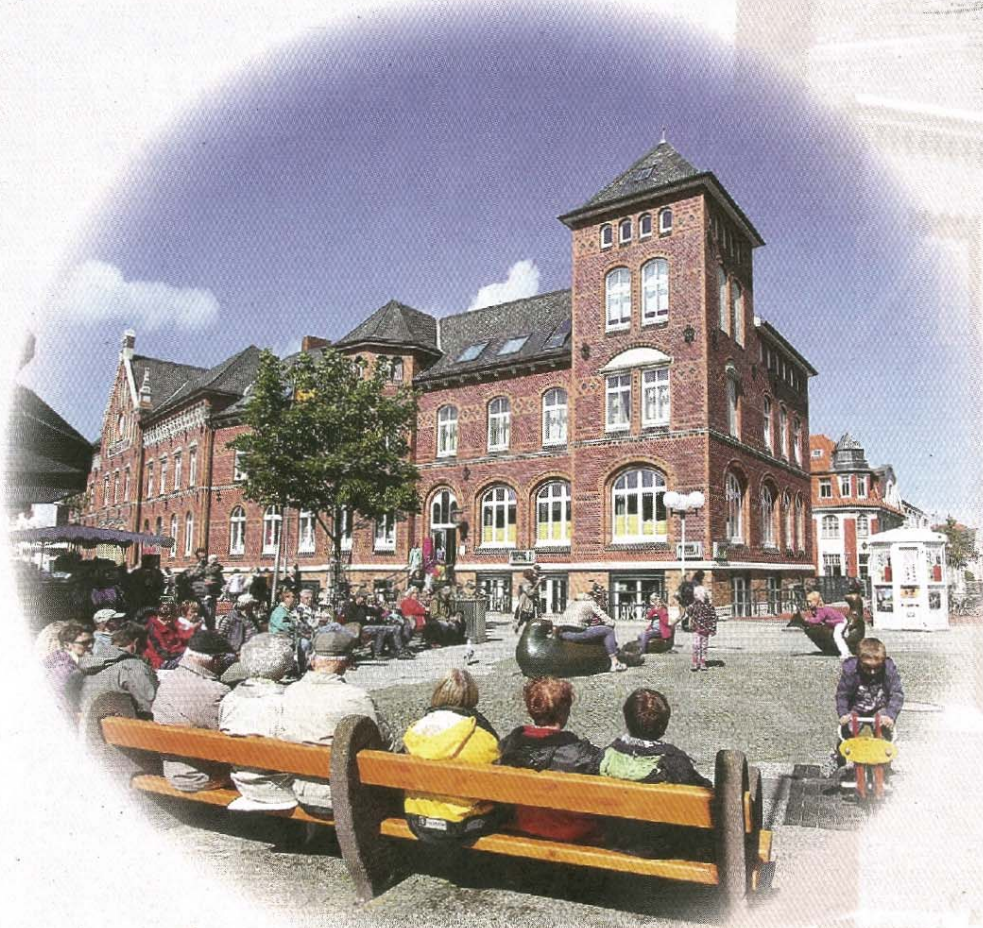
„Meine Insel“ bleibt Norderney für die Stammgäste auch, wenn das Wetter bei Regen und Sturm mal nicht mitspielt.

# Strahlende Sonne und stürmischer Regen

Regen über Regen fällt auf die Erde hinab. Hoffentlich beschert der Juli besseres Wetter an der Nordsee.



Es gibt kein schlechtes Wetter, sondern nur unpassende Kleidung. Nach diesem Motto wappnen sich die Menschen gegen den Regen.



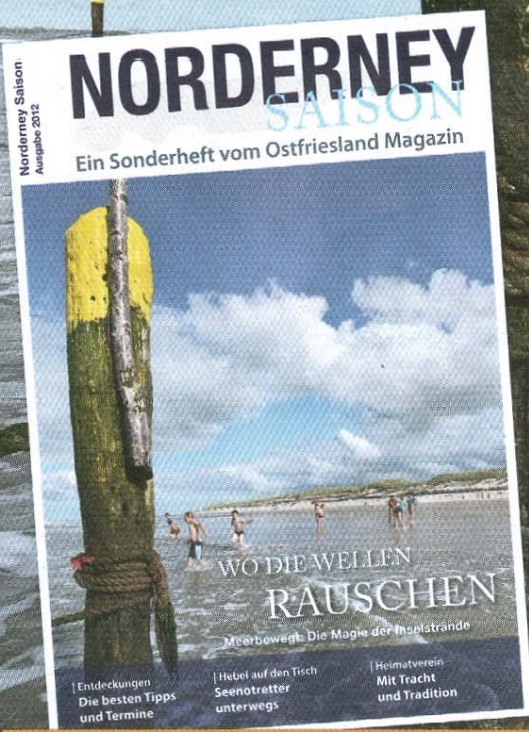
Ein Eis schlecken oder einfach mal nur dasitzen und die seltenen Sonnenstrahlen genießen.



Der Sonnenschein wird im Kurpark genossen und es kommt Motivation auf zum Sport machen an der frischen Luft.



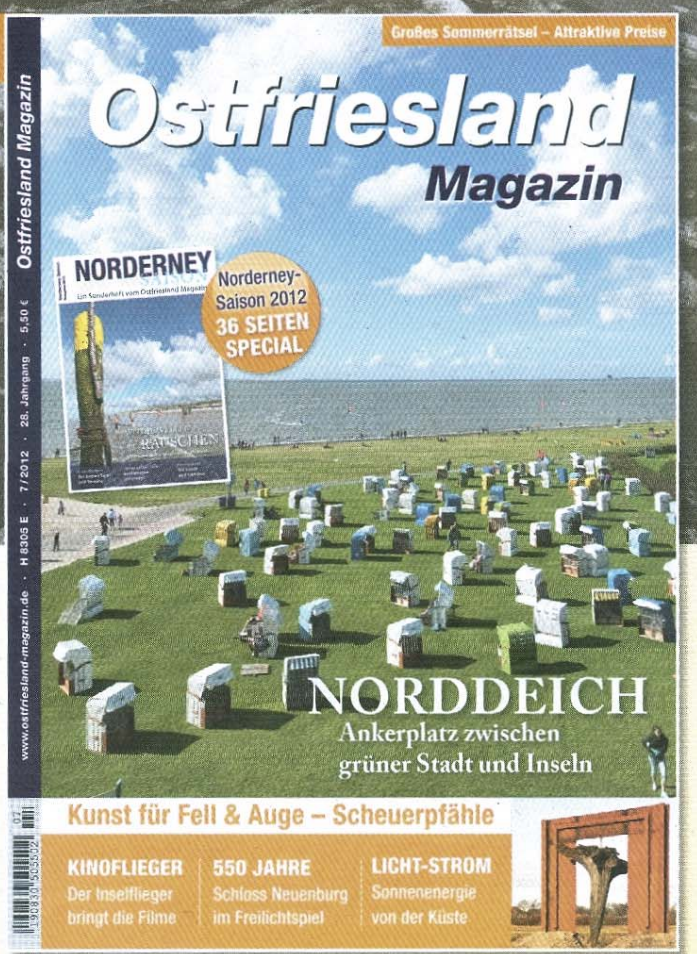
**Jetzt  
im Handel  
oder direkt  
bei SKN**



Jetzt im Ostfriesland Magazin: 36 Seiten Norderney-Saison

# WO DIE WELLEN RAUSCHEN

Meerbewegt: Die Magie der Inselstrände



► **STADTBEKANNT**

**Insel-Ausrufer: Mann unter der Mütze**

► **BERAUSCHEND**

**Insel Norderney: Meerbewegt**

► **HEIMATVERBUNDEN**

**Insel-Verein: Mit Tracht und Tradition**



**Kartenvorverkauf**

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

**Konzerte**

- 11.07.12 Giora Feidman Trio**  
**The Spirit of Klezmer**  
20.00 Uhr Park der Gärten, Bad Zwischenahn € 43,75
- 07.09.12 The Cavern Beatles**  
**European Tour 2012**  
20.00 Uhr Neues Theater, Emden ab € 29,00
- 08.09.12 NDR 2 Papenburg Festival 2012**  
**u. a. Peter Maffay, The BossHoss, Tim Bendzko**  
15.00 Uhr Gelände vor der Meyer Werft, Papenburg € 29,50
- 28.09.12 Götz Alsmann & Band**  
**Paris!**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 28,85
- 29.09.12 action b**  
20.00 Uhr Freepsum, Gulfhof € 12,00
- 05.10.12 Die Höhner**  
**Höhner 4.0**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 29,05
- 27.10.12 Night of Ostfreesen Rock**  
**Benefizkonzert zugunsten schwerstkranker Kinder**  
20.00 Uhr Ostfrieslandhalle, Leer € 19,00
- 07.11.12 Wingenfelder:**  
**Wingenfelder**  
**Akustik-Tour 2012**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 23,50
- 09.11.12 The Dubliners**  
**50 Jahre Jubiläumstour**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 28,00
- 17.11.12 Status Quo**  
**Quid Pro Quo**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 54,75
- 28.11.12 David Garrett**  
20.00 Uhr ÖVB-Arena, Bremen ab € 50,70
- 04.12.12 Silbermond**  
**Himmel Auf Tour 2012**  
20.00 Uhr ÖVB-Arena, Bremen ab € 28,60
- 06.12.12 Peter Orloff & der**  
**Schwarzmeer-Kosaken-Chor**  
19.30 Uhr Stadthalle, Aurich € 20,00
- 15.12.12 Torfrock**  
**Bagaluten-Wiehnacht**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 27,55
- 21.04.13 James Last**  
**The LAST Tour - Einmal noch**  
19.00 Uhr Messehalle, Bremen ab € 49,50

alle Preise ohne Gewähr

**Immobilien Verkäufe**

**Architektenhaus in toller**  
Lage von Hooksiel! Bj.1980, Wfl. 180m², Süd-Grdst.1024m², Balkon, Terrassen, EBK, G-Wc, ,XXL-Kamin, Doppelgarage, 2 Bäder, v.Privat, VB.249000,- € .Tel. (0177) 6691265

**Bungalow**  
in WHV-Rüstersiel, in ruhiger Wohnlage, Grd. 728 m², ca. 110 m² Wfl. + Nebenräume, 4 Zimmer, Bad, Essküche, VB 130.000,- €. Tel. (07556) 5810

**Dachgeschossausbauten,**  
Türen u. Fenster, Trockenbau, Verkleidung v. Dachüberständen u. Gauben, Fliesenarbeiten, seniorenger. Badezi., Wärmedämmung vom Fachmann A. Schmidt Tel.: (04936) 698517 AB od. 0162-7303628

**Doppeltes Wohnhaus**  
160 m² Wohnraum, am Ems-Jade-Kanal, angrenzend am Naturschutzgebiet, 1.200 m² Grundst., Preis 148.000,- €. Tel. (0162) 4206942

**EFH zu verk.**  
Osteel, ohne Makler, Grdst. 932m², Wfl. ca. 170m², 5 Zi., 2 Garagen, Preis 149000€, Tel. 04934/4259

**ETW in Schortens**  
Top-Lage, ca. 80 m², 3 ZKB, G-WC, EG, Terrasse SWL, Carport, Geräte-u. Bodenraum, Bj.94, auch für Senioren geeignet, ab sofort zu verk. Tel. (0157) 88392994 Tel. (0157) 88392994

**Haus, 4 Zimmer, Badezimmer,**  
Flur, Abstellraum, Garage, Garten in Moorhusen zu verk., Tel. 04934-346379

**Norden Neubau**  
div. Bungalows, DHH, zentral, hochwertig und ebenerdig, ca. 110m², bezugsfertig zu verk. (Ahrends, Priv.) Tel. 01716474902

**Privatunterkunft**  
für Monteure in WHV ,2 ZKB, neu renoviert. Tel. (0171) 4929115

**Rarität, modernisiertes Landhaus**  
150qm, Halle, 2 Pferdeställe, 1,3ha am Haus, Näheres b. Bes., von Privat, 166.900€. Tel. 04934/ 805077

**Suchen ein Baugrundstück in Norden**  
04931/2106

**Ugant-Schott**  
DHH, ruhige Lage, 4 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, HWR, Garage mit Abstellraum zu verkaufen. 04934/1890

**Immobilien Kaufgesuche**

**Etagenwohnung**  
od. Ferienwohnung, in Esens od. Werdum zu kaufen gesucht. Chiffre AH-713, PF 1352, 26400 Wittmund

**Grundstück**  
i. Schortens o. nähere Umgebung von Privat gesucht. Ca. 600 m² (evtl. auch mit Abbruchhaus). Tel. (04461) 987611

**Haus gesucht**  
Suchen Haus oder Resthof mit großem Grundstück zu kaufen; WHV plus 30 km Tel. (0170) 3563509

**Rund ums Pferd**

**2-Spänner-Geschirr**  
Selten gebrauchtes 2- Spännergeschirr. komplett zu verkaufen. Für Ponys ab ca. 1,30 m. Tel. (04466) 611

**Drei helle Pferdeboxen**  
für Selbstversorger, mit Weide und Reitplatz, nahe Jever, Halle in unmittelbarer Nähe. Tel. (0178) 3224039

**Esel**  
4jähriger grauer Esel-Wallach zu verkaufen. Er ist ca. 1m groß, sehr zutraulich und anhänglich. Tel. (04466) 611

**Kutsche für Pony ab 1,30 m**  
und ein Pony, 1,20 m zu verk. Tel. (0173) 4428776

**Ponykutsche, 1- und 2-spännig**  
mit Geschirren, Tel.0152-08249828 (Großheide/Arle)

**Rarität: Dülmener (Wild-)Pferde m. P.**  
zu verkaufen Tel. 04936-3114897

**Suche Box für**  
Oldenburger Wallach im Sommer mit 24 Std. Weide, Winter mit Paddock, gerne mit vielen anderen Pferden. Reitplatz nicht nötig. Nähe Wilhelmshaven und Varel Tel. (0176) 70505084

**Westernsattel Continental**  
VB 650 €. Tel. 04931/74807

**WTM - Pferdeboxen frei**  
m. Halle. Tel. (0151) 12731494

**Zwei Welsh-B-Ponys**  
Stm. 1,30 m, nur zusammen, in nachweislich gute, fachkundige Hände abzugeben. Tel. (04971) 4017 od. (0173) 8843740

**Verloren / Entlaufen**

**Anhängerklappe verloren,**  
Firma Stema, am 05.06.12, Gebiet Hage, Halbmond, Berumerfehn, Tel. 04931/9563950

**Kater entlaufen in Sande**  
seit 8.6.12, schwarzes langes Fell, 10 Jahre .Er wird sehr vermisst! Tel. (0174) 1538746

**Katze entlaufen !**  
Katze, braun/schwarz getigert, weiße Pfoten, Knick im Schwanz, Jever, Große Burgstr. 5. Tel. (0162) 3470028

**Bekanntschäften**

**Er, 40, sucht**  
nette Sie nach schwerer Enttäuschung für eine feste Beziehung auch mit Kind. Bitte nur Bildzuschriften. Chiffre 2778 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Ich, 80 J.,**  
suche einen Mann für gem. Unternehmungen und Spaziergänge. Chiffre 2777, Ostfr. KURIER, Postfach 100450, 26494 Norden

**Jung gebliebene, humorv.**  
Sie, 58 Jahre, NR/NT (nicht dick aber schön griffig) sucht Ihn, mit dem man reden, lachen und tanzen kann. Meine Hobbys sind Flohmärkte, Garten, Radfahren, Tanzen usw. Chiffre JW O 50, Oldenburger Str. 9, Schortens

**REITSPORT OSTEEL**

**Ihre perfekten Begleiter für Turnier und Freizeit!**

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

**Lebenslustige Witwe**  
70 J., möchte gerne einen sympathischen Mann kennen lernen, wieder Liebe und Freude spüren. Gemeinsamkeiten entdecken und das Leben genießen. Zuschriften an das Jeverische Wochenblatt, Chiffre JW K 606, PF 1120, 26435 Jever

**Männlich,**  
gerade 60 Jahre, schlank, gutes Äußeres, NR und Nichttrinker, sicheres Auftreten, gute Umgangsformen sucht für eine feste, ehrliche Beziehung eine passende äußerlich ansprechende Sie bis ca. 58 Jahre, Zuschriften u. WZ 18967, PF 1265, 26352 WHV

**Paar, beide 45, sucht netten,**  
jungen Ihn 20-30 mit XXL Ausstattung Kfz. 100% diskret, Chiffre 2773 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Verschiedenes**

**€€ Hallo aufgepasst €€**  
möchten Sie Ihre Wertsachen in Bargeld umwandeln? Kaufe an: Pelze, antike Möbel, Porzellan, Modeschmuck, Silberbesteck, Münzen, Kriegsandenken, Musikinstrumente, Puppen, Markenuhren, alte Bibeln u.v.m. Seriöse Abwicklung. Tel. 0157 73238890

**Aqualantis Aquarium**  
200 l, incl. Zubehör u. Unterbauschrank, 450,-€. Tel.: (0170) 5519828

**Ausgebildeter Demenzbetreuer**  
sucht Aufgabe zur Betreuung von demenziell erkrankten Menschen im häuslichen Bereich bei voller Diskretion. Teilzeitarbeit vorgesehen, Chiffre 2775, Ostfr. KURIER, Postf. 100450, 26494 Norden

**Handwerklich begabter Mann**  
sucht Festanstellung oder Minijob. Tel. 0170-5552140

**Hilfe gesucht**  
für Gartenarbeit auf Norderney für privat als Minijob. 04932-2734

**Industriemechaniker**  
27 J., mit Berufserfahrung, Ausbilderschein und Führerschein Kl. C/CE inkl. Ziffer 95, in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis, Keine Montage. Chiffre AH-716, PF 1352, 26400 Wittmund

**Junger Mann f. Haushalt u. Kinderbetreuung!**  
Nähe Dornum, auf Minijob-basis f. Privathaushalt. Tel. 049389159935

**Kartenlegen gratis!**  
0800/9191909 (gebührenfrei) www.viversum.de

**Mitarbeiter mit handwerklichem**  
Geschick für div. Reparaturen zu sof. Auf 400,- € Basis gesucht. Norddeich Ferienwohnung Maus GmbH, Tel. (04931) 8594

**Putzhilfe gesucht**  
f. Ferienwohnung (Minijob), 0152/23425656

**Reinigungskraft**  
für Ferienhäuser in Neßmersiel gesucht. 12€/Std. Tel. (04933)2630 ab 10 Uhr.

**Reinigungskraft für Restaurant**  
und Küche gesucht. Restaurant Festland, Am Markt 2, Greetstiel. Tel. 04926/744 oder 0160/4433466

**Su. Putzstelle in Norden,**  
Minijob, Tel. 0173-4972177

**Su. Putzstelle Norden u. Umgeb.**  
o. Spülerin (Minijob). Tel. 015259077868

**Teilzeittätigkeit/400-€-Job**  
gesucht von gelernter Rechtsanwaltsfachangestellten, 26 J., verh., 1 Sohn (20 Mon.), in der Zeit von 8.30-12.30 Uhr, im Büro, alternativ auch anlernbare Tätigkeit. In Jever/Wangerland bis 20 km Umkreis. E-Mail an: neue-herausforderung85@web.de

**Unterstützung**  
bei der Betreuung u. Pflege meiner demenzkranken Frau (72 J.) gesu. in Esens. (Minijob). Chiffre 2776 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden



**Ilka Rah**  
☎ 0 49 31 / 925-161



**Heiko Schoolmann**  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!**

**Rufen Sie an, wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!**

**Norderney Kurier**

**Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney**



Geschäftsanzeigen

seit mehr als **20 Jahren**

*Alte Teestube*



## Café Bistro Alte Teestube

Viktoriastraße 12 / Ecke Strandstraße  
morgens ... mittags ... abends ... immer!

montags und freitags – ab 17.30 Uhr  
**Norderneyer Fisch-Büfett** ..... € 14,90

dienstags – ab 17.30 Uhr  
**Matjes-Büfett** ..... € 14,90

mittwochs – ab 17.30 Uhr  
**Scholle zum Sattessen** ..... € 14,90

donnerstags und sonntags – ab 17.30 Uhr  
**Fisch-Büfett** ..... € 14,90

♦ täglich geöffnet ♦ erste Klasse Auswahl an selbstgebackenen Kuchen und Torten  
♦ durchgehend Küche ♦ reichhaltige Abendkarte

Bei uns sitzen Sie direkt am Meer!

Genießen Sie insulare Gastfreundlichkeit.



VISIER ELEKTROTECHNIK GMBH IM GEWERBEGELÄNDE 52A

**V E N**

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Helfen Sie uns helfen.**

Aus Liebe zum Menschen.

Spendenkonto: 41 41 41  
BLZ: 370 205 00  
www.DRK.de

**Ostfriesland Magazin**

Das Regionalmagazin im Nordwesten

**Zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude!**

Das Jahres-Abonnement für nur 54,80 Euro

Erhältlich im Buchhandel, im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33, in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2 und beim SKN-Verlag, Industriegebiet Leegemoor, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden

Telefonische Bestellungen: 04931/925-174 - Fax: 04931/925-168  
E-Mail: verlag@skn.info  
Internet: www.skn.info  
www.buchshop.skn.info

# Wir holen Sie ab!

Sie leben oder haben ein Feriendomizil an der Nordseeküste bzw. auf einer der schönen ostfriesischen Inseln? Dann haben wir uns für Sie etwas Besonderes ausgedacht. Wir holen Sie kostenlos vom Anleger ab. Natürlich kommen wir auch gern für ein Beratungsgespräch zu Ihnen ins Haus. Wir sind der führende Insel-/Objekt-Spezialist mit über 50 Jahren Erfahrung! Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Auch für Pension-, Hotel- und Gaststätteneinrichtungen sind wir der richtige Partner!



**Rufen Sie uns an: 04932 / 81729**

Für Fragen oder eine kostenlose Beratung steht Ihnen Gerhard Sielmann gern zur Verfügung!

Möbel, Küchen und mehr...

# maschal

Wohnkompetenz auf über 40.000m<sup>2</sup> Die Möbelstadt

maschal einrichtungs- und einkaufszentrum GmbH • Altjührden Str. 47  
26316 Altjührden bei Varel • Tel.: 044 56/ 98 80 • www.maschal.de

## Große Verlosung mit „live Cooking“

am 2. Juli von 12.00 bis 17.30 Uhr in der Konzertmuschel auf dem Kurplatz!

# 10. Norderneyer Gourmet-Wochen

15. Juni bis 1. Juli 2012

**WIR BRINGEN SIE HIN**

Öffnungszeiten: 02.07. bis 02.09.2012

Reedereibüro im Haus Schifffahrt:

Mo - Fr	08:30 - 13:00 Uhr
	15:00 - 17:30 Uhr
Sa	09:00 - 12:00 Uhr
So	10:00 - 12:00 Uhr

Fahrkartenausgabe am Hafen Norderney: täglich 05:45 - 19:15 Uhr für Fahrkartenverkäufe und kurzfristige Platzreservierungen.

02.07. - 02.09.12	
Norddeich ab	Norderney ab
täglich	
6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.15	18.15
20.30**	19.15
zusätzlich freitags € 23.00	
**montags bis donnerstags kein Busanschluss auf Norderney ohne Fahrzeugbeförderung	

**FRISIA**  
Aktiengesellschaft Reederei Norden-Frisia

Bülowallee 2 | 26546 Norderney  
Tel.: 04932 913-0 | Fax: 04932 913-1316  
www.reederei-frisia.de | info@reederei-frisia.de

Über Strand und Meer

18.80 €

Investige entlang der ostfriesischen Nordseeküste  
Fotografie: Martin Stromann

**Unser Lesetipp!**

Über Strand und Meer  
Inselflüge entlang der ostfriesischen Nordseeküste

Erhältlich im Buchhandel oder direkt bei Soltau-Kurier-Norden, Stellmacherstr. 14, SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33 sowie in der Verlagsgeschäftsstelle Ostfriesischer Kurier, Wilhelmstr. 2, Norderney  
Telefon: 0 49 31 / 925-174 • Fax: 0 49 31 / 925-168  
E-Mail: verlag@skn.info • Internet: www.skn.info • www.buchshop.skn.info

Immobilien

# PENSION

von Norderneyerin für längerfristig zu pachten gesucht. Jahrelange Erfahrung vorhanden.

Tel. 0 49 32 – 84 07 57

## Norderney Kurier

# IHRE SPENDE MACHT UNS MUT

## Die Seenotretter



Finanziert nur durch Spenden

**DIE SEENOTRETTER DGzRS**

Bitte spenden auch Sie!  
Spendenkonto 107 2016  
BLZ 290 501 01  
Sparkasse Bremen  
www.seenotretter.de

Veranstaltungen

**Deutsche Sportabzeichen**

Erwerben auch Sie jährlich das Deutsche Sportabzeichen und machen Sie es wie die 3.275 Frauen, Männer und Jugendlichen im Kreissportbund Aurich im Jahre 2011.

TuS Norderney, di. 18 Uhr Sportpl. a.d. Mühle

## Ihr Taxi auf dem Festland!

**Taxi**  
Ruf **2880**

Kranken-, Dialyse- und Rollstuhltransporte

**Manfred Hollwedel**  
Norden und Hage  
Auto-☎ 0 17 13 22 02 90

Ob nah - ob fern, wir kommen gern!

**Vererben Sie Menschlichkeit**

Schenken Sie Not leidenden Kindern mit Ihrem Testament eine bessere Zukunft. Wir informieren Sie gerne.

Mehr Informationen unter:  
**0203.77 890**  
www.kindernothilfe-stiftung.de

**KINDER NOT HILFE STIFTUNG**

Verschiedenes

## Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Norderney

- Bestattungsdienst -

Organisation von:

- Überführungen
- Erdbestattungen
- Feuerbestattungen
- Seebestattungen

Ansprechpartner:  
**H. Engelmann**

Tel. 0 49 32 / 8 29 30 · Jann-Berghaus-Straße 46  
www.kirchengemeinde-norderney.de

